



### ХУАРЗ КА АРАЗУЙ, Е УОДИБÆСТÆ, ФИЦЦАГИДÆР, ÆХЕЦÆН КÆНУЙ!..

Номдзуд уруссаг финсæг Антон ЧЕХОВ (1860-1904) финста: «Амондгун адæймагæн æндегæй æ дуармæ гъæуама еске лæууа æма имæ рæстæгæй-рæстæгмæ, цит, бахуайа, цæмæй ин æ зæрдæбæл æрлæуун кæна, зæнхæбæл æнамонд дæр ке цæруй, уæдта амонди фæсте æнамонд ке æрбахезуй, уой...»

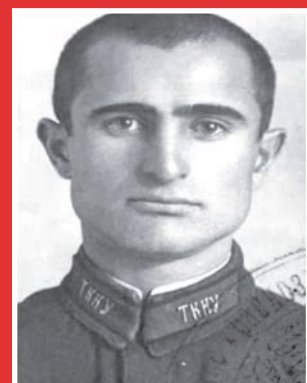
### «ÆНÆМÆЛТÆ ПОЛК»



УÆДАТИ Асләнбеги фурт Мухарбег (1919-1943)



БАГЪÆРАТИ Андрей фурт Константин (Гæстæн)



БЕСОЛТИ Садон Хадзимети фурт



БЕСОЛТИ Ботой фурт Барис (1924-1943)



# Диггорæ

Цæун райдæдта 1993 анзи мартъий

0+

№15 (935) 2024 анзи 27 апрел – хумидайæни мæйæ

Аргъ 1 туман

### БÆРÆГБОН



### НÆ МÆЙТИ ХУÆЗДÆР АМОНДХÆССÆГ НИН ИСУÆД

Устур Фидибæстон тугъди архайæг, зундгонд публицист æма поэт Кертанти Тæхир кæддæр е 'мдзæвгитæй еуеми уотæ финста:

Æгас æрцæуай,  
Сугъæрийнæ Май,  
Нæ мæйти хуæздæр,  
Нæ амонди хай!..

Æма, æцæгæйдæр, май уæлдай зæрдтагон адтæй нæ адæмæн, кæд æ ном ханси мæйæ 'й, уæддæр æй беретæ ба хонунцæ цийни мæйæ.

Уæлдай æхцæуæнæй ба советон доги бæрæггонд цудæй Фиццаг Май. Е æцæгæйдæр адтæй еугурадæмон, еугуремæн цийнаг бæрæгбон. Фал уæдмæ рæстæгутæ иннердæмæ низзилдæнцæ, Фиццаг Май ма бæргæ æвзарунцæ раздæри хузæн бæрæг кæнун, фал си уойасæбæл райдзастдзийнадæ нæбал ес. Æма си кутемæй уа, кæд æма адæм сæ нури цардиуаги нæхъæртондзийнæдти фудæй цийнитæ кæнунбæл нæбал æнцæ...

Уогæ уобæл абони нæ дзордзинан. Фæндуй нæ нæ дзиллæн бæрæгбони туххæй райарфæ кæнун. Нæ уæгæ гъæуама ма мæла – куд фæззæгъунцæ, фудлæг æма фудрæстæг берæ нæ хæссунцæ. Æма адæмон бæрæгбæнттæ нин кæддæри хузæн амондхæссæг исуодзæнæнцæ!..

## ЗÆНХÆ САЙГÆ НЕКÆД КÆНУЙ, САЙГÆ 'Й КАДÆР КÆНУЙ...



Къæрæ истæй социалон хизæгтæй.

Еугур рæстæгутæ дæр еугур адæмтæн дæр сæ цардиуаги тæккæ агъазиаудæр уидæ æма æй зæнхи фарста. Уотæ адтæй Иристони дæр, уæлдайдæр ба хуæнхбæсти. Зæнхи хæйттæмæ гæсгæ лухгонд цудæнцæ адæми 'хсæн рахастдзийнæдтæ, сæ цардиуаги хабæрттæ. Зондзийнæтæ 'й, Советон хецæудзийнадæ Уæрæсей нæуæг цардарæст ниффедар кæнунмæ ку бавналдта, уæд æ фиццаг Декреттæ адтæнцæ сабурдзийнадæ æма зæнхи туххæй – цæмæй еци дууæ гъуддаги хуæргæнæг уонцæ фæллойнæгæнæг дзиллитæн. Æма, зæгъæн, кæд зæнхæ уой размæ фулдæр хæттити исуидæ æх-

сæнади медагæ нихмæлæуди æма хæлхъойти рæуонæ, уæд советон доги ба иссæй бæркадæй адæмæн фарнæхæссæг. Фал уæдмæ советон цардарæст фехалдæй, æма еугурадæмон хæзна – зæнхæ – иссæй хæлæйфаг. Еци хæлæфгæнгутæ ратонæ-батонитæй нæ фæййервазтæнцæ Цæгат Иристони зæнхитæ дæр. Равгитæ кæмæн адтæй, етæ, фулдæр хæттити фæлилд миути фæрци сæхе бакодтонцæ сауæнгæ æвналун кæмæ не 'нгъизтæй, еци зæнхитæ дæр...

Нур еци æнæрастдзийнæдтæ райеуварс кæнунбæл архайуй нæ республики разамунд. Уой туххæй æрмæг кæсетæ 2-аг фарсбæл.

ГАЗЕТ «ДИГОРÆ» — АЛЛИ БИЙНОНТÆН!

ГАЗЕТ 2024 АНЗИ ФИЦЦАГ ÆМБЕСÆН РАФИНСУНИ АРГЪ ÆЙ 368 СОМИ 10 КЪАПЕККИ (ТУГЪДИ ÆМА ФÆЛЛОЙНИ ВЕТЕРАНТÆН БА – 324 СОМИ 48 КЪАПЕККИ)

ГАЗЕТ «ДИГОРÆ» РАФИНСУН ÆНГЪЕЗУЙ «УÆРÆСЕЙ ПОЧТИ» ЕУГУР ХАЙÆДТИ ДÆР, УÆДТА МУХУР УÆЙÆГÆНÆН КИОСКТИ ДÆР

Аллианзон фæсæвæдон форум «Машук»-и аци анз нæ республики номæй архайуни рæвгæ фæуудзæнæй 14 анземæй ба 18 анзей уæнгæ кари дæс æма инсæй кизги æма лæхъуæ- немæн. Архайгæ ба си кæндзæнæнцæ дууæ кезуемæй: дæс-финддæс адæймаги – фиццæг кезуй, никки уойбæрцæ ба – дуккаг кезуй. Уогæ, форуми архайун ке фæндуй, уони бæр- цæ æгæр ку исберæ уа, уæд уæхæн барæ, æвæдзи, лæвæрд æрцæудзæнæй фұлдæремæн.



## ЗÆНХÆ НЕКЕ САЙУЙ, ДÆХЕ ИН КАДÆР САЙУЙ...


Аци анз январи мæйи аппа- ратон æмбурди нæ республики Сæргълæууæг **Сергей Меньяло** нæ республики пæдзахадон ес- бойнадæ æма зæнхи рахæстдзий- нæдти Министрадæн байхæс кодта, цæмæй кæрæй-кæронмæ бæлвурдгонд æрцæуа, Цæгат Иристони зæнхитæ куд æма циу- авæр закьонти рæуонæй уæйæ- гонд æрцудæнцæ, уой. Аци фар- стай фæдбæл куст абони дæр ма цæуй, фал нуриуæнгæ бал ци бантæстæй исбæрæг кæнун, уой фæдбæл адтæй æ дзубанди Сергей Меньялойæн æрæги нæ республики дзиллон хабархæс- сæг фæрæзæнхити минæвæртти хæццæ фембæлдти рæстæг. Æма æ радзуандий куд баханхæ код- та, уотемæй 2021 анзи байхæс кодта, цæмæй лæмбунæгдæр каст æрцæуа, зæнхитæй пай- да кæнуни туххæй хъалонтæ федуни, уæдта зæнхитæй раст пайда кæнуни хæццæ баст фар- статæмæ. Еци рæстæг зæнхити гьуддæгутабæл бæрнондзий- надæ хастонцæ бунæттон хеу- наффæйади оргæнтæ, фал аци анз 1 январæй фæстæмæ еци бæрнондзийнадæ закьони бун- дормæ гæсгæ æййивд æрцудæй. Нæхуæдтæ байуарæн зæнхитæ, зæгъгæ, уой туххæй нæ, фал, ци æгъдауихæлдтитæбæл исæм- балдан, уони райеуварс кæнуни туххæй. Зæнхи «уæгъдæ» гæба- зæ нæ республики нæбал байза- дæй. Хуæнхти æма къæдзæхти фæхстæ дæр, гъæдтæ дæр уæй- æгонд æрцудæнцæ. 2022-2023 æнзти уголовон гьуддæгута æрæст æрцудæй еуæй-еу гъæути сæргълæуугутабæл, хæдзарæдон хигъди киунугути мæнгæ бæрæг- гæнæнтæ ке ниффинстонцæ æма æнæзакьонæй зæнхитæ ке фæ- ууæйæ кодтонцæ, уой фæдбæл. Прокуратурæмæ балæвæрдтан 43 гъасти æнæзакьонæй уæйæгонд 543 зæнхи хаййей фæдбæл. Уо- бæл нæ архайд нæ фæцæй. Куст идарддæр цæуй. Зæнхи фарстатæ æнæзакьон æгъдауихæлдтитæ ке 'рцудæй, уонæн сæ фұлдæр æнцæ Дзæуæгигъæуи. Уæхæн цаути хигъди 'нцæ Уæлахези парк, Дендрарий, Нæртон, Дони станцæ æма Терки билгæрæнтти

зæнхитæ. Никкидæр ма проку- ратурæмæ балæвæрдтан, Дзæ- уæгигъæуи, Алагери, Мæздæги, Дигори, Кирови æма Горæтгæро- ни районти зæнхити хæйтти фæд- бæл курдиæдтæ. Нæ республикæ

**НÆКÆСИ**

Салты- ков-Щедрин (1826-1889), ф и н с æ г : «Æ с т ь е г ь - æ г м æ г ь д и н æ й е с. И с о н б о н и м æ т æ н æ к æ н у й, æ ф æ с т е м а е с к е т æ 'р б а ц æ у д з æ н æ й æ м а ф и н г æ б æ л а й д а г ь у æ л д æ й т т æ й æ н д æ р к е н е ц и и с с е р д з æ н æ н ц æ, е т æ 'й н е 'н д а в у н ц æ, и с о н д у й н е й и с æ ф т д æ р æ р ц æ у æ д! Н æ х е ц æ н д æ р ф е с æ ф у н æ й т æ с с а г к е æ й, у о б æ л р а г ь д и к æ н у н æ н д æ р н æ б а л а н. Г ь е м а к ь а з н а т æ к ь а х у н ц æ, æ х с æ н а д и м у л к б æ л х æ л æ ф к æ н у н ц æ, х у м æ т æ г и æ ф с а р м æ н æ к о й, æ г ь æ р д æ р н æ б а л е с.

Кæд ескæмæн цард ес, уæд давгутæн, къазна æстъегъгутæн. Кæмæдæрти си прокурори къох бахъæртæй, фал ци? Гьуддæгута уомæй фæххузæнондæр æнцæ?..»



берæ пæдзахадон программтæ æма национ проектти архайуй, ци нин æнтæсуй, уомæй нин зингæ фұлдæр æнтæсидæ, фал фæз- зиннуй, æгæр нæ ка хъор кæнуй, уæхæн хабæрттæ. Зæгъгæн, нæ бæсти Президент унаффæ ра- хаста никки фұлдæр ськолатæ æма рæвдауæндæнттæ аразуни фæдбæл. Æма программæмæ бæргæ хаст æрцудæй, махмæ дæр, нæуæг ськолати арæзтадæ. Фал куд рагъæр æй, уотемæй кæми сæ райдæдтайанæ аразун, уæхæн гъæугæ зæнхи бунат нæ разиндтæй. Куд æма ци уавæрти исæнхæст кæнæн еци ихæстæ? Мах республики райрæзтбæл ар- хайун гъæуй, фал зæнхæ ку нæ уа, уæдта кутемæй? – дзурдта Сергей Меньяло.

Пресс-конференций рæстæг видеоæрмæгути фæрци æвдист æрцудæнцæ, дзубанди ци зæн- хитæбæл цудæй, етæ. Уоми бæл- вурдæй бæрæг адтæй, гъæдти дæр аллихузон арæзтæдтæ ке райдæдтонцæ, е. Уой туххæй Сергей Меньяло загъта:

– Гъæдтæ нæ гъæздугдзий- нæдтæ 'нцæ, Уæрæсей Федера- ций фæзуæттæ æма нин Дзæу- æгигъæуи сæрмæ Реданти æма Дендрарийи фæзтæ пæдзахадæ равæрдта, кедæрти зæрдидзæбæ- хæн арæзтæдтæн нæ, фал парк хузи си пайда кæнунæн. Мæ- ськи сахар медиæгæ ци миньки гъæдтæ ес, уоми дæр ма æгъдæ- уттæ ихæлд ку нæ цæуонцæ, уоми цæрæгойтæбæл дæр си цауæн- гæнæн нæййес закьони бурдор- бæл. Махмæ ба си арæзтæдтæй идзæг кæнунцæ.

Бустæги дессаг ба 'й Уæл- лаг Фиййагдони зæнхити уавæр. Адæм гъаст кæнунцæ, къæдзæх- ти фæхстæ æма хуæнхрæбунти кадæртæ нæуæг арæзтæдтæ ке райдæдтонцæ, уой фæдбæл. Уо- темæй еци бунæттæ 'нцæ тæссæг зæйтæ æма ламитæ калунæй. Уомæй уæлдай, цæугæдон Фий- йагдони билгæрæнтти исараз- тонцæ дачитæ. Æгириддæр куд нецæбæл гьуди кæнæн? Абони иннæ регионти ци бæлæхтæ цæуй, адæм дони бунти куд фæ- цæнцæ, уой дæр нæ уинæн? Цæгат Иристони дæнттæ дæр еу æма дууæ хатти нæ райвудæн- цæ. Уæ зæрдæбæл æрлæуун кæ- найдтæ еци цаутæ. Хъолай цъетей фудбæлæхи мемориали баком- коммæ дæр агъазиау зæнхитæ ахæст æрцудæнцæ, æма сæ га- базгай уæйæмæ равæрдтонцæ.

Е дæр син фагæ нæ адтæй, æма Фиййагдони бунæттон ад- министраци унаффæ рахаста гъæуи арæнтæ никкидæр ма дæс километрей бæрцæ радаргъдæр кæнун, цæугæдон дæлæмæ куд цæуй, ецирдæмæ. Уоййасæбæл зин баладæрæн нæй, циуавæр нисани хæццæ баст æй еци унаф- фæ, е дæр. Прокуратури хæццæ байархайдтан, цæмæй еци фæн- дæ æхгæд æрцудайдæ, уобæл.

Фал гьуддæг гъæуама уобæл ма хецæн кæна – еумæйаг закьо-

надон уагæвæрд ка ихалуй, етæ гъæуама æфхуæрд байафонцæ!

Аци анзи райдайæнæй фæ- стæмæ зæнхи гæппæлтæ дех кæнуни гьуддæгмæ сæ барæ нæбал дæрдзæнæнцæ бунæттон администраций хеунаффæйадон оргæнти косгутæ. Уæхæн барæ лæвæрд æрцудæй еци фарста- тæмæ цæстдарæг республикон оргæнтæмæ. Нурæй фæстæмæ æнæзакьонæй дехгонд нæбал æрцæудзæнæй зæнхити еунæг гæппæл дæр.

Еци гьуддæг рагацау зонгæй, берæ гъæути бунæттон админи- страцити сæргълæуугутæ тæвд- хæлæфæй февналдтонцæ, ци уæгъдæ, гъома, æнæхецау, æна- хæст бæстихæйттæ ма си адтæй, уони иуарунмæ.

Фарæ бардзурд лæвæрд æр- цудæй, цæмæй Дигори райони зæнхи гæппæлтæ дехгонд мабал цæуонцæ, уой туххæй, фал бу- нæттон хецæуадæ рахуæстæнцæ еци уагæвæрди нихмæ æма сæ гъаст балæвæрдтонцæ прокура- турæмæ. Æма прокуратурæ ре- спублики разамонæги бардзурд банимадта æнæрастбæл, цидæр дзурдтæмæ гæсгæ си къæмæ ис- сирдта.

Фарæ республики æртæ гъæ- уей сæргълæуугутабæл арæст æрцудæй уголовон гьуддæгута, сæ хеуæнттæ æма хæстæгута æнæ зæнхитæ æнæзакьонæй ке бай- урстонцæ, уой фæдбæл. Уæхæн закьонихæлдтити нимæдзæ абони уæнгæ исхъæрттæй æртæ æма дуинсæйей уæнгæ.

Дон райвулунæй тæссаг кæми æй, уæхæн рауæнти ци фæллæуадзæн азгънститæ æма дачитæ арæст æрцудæй, уони æвæстеуатæй гъæуй нийх- лун, цалинмæ сæ дони гулфæнтæ сæхуæдтæ нæма фæллæстонцæ, уæдмæ. Айразмæ уотæ рауадæй Хонсари поселокки дæр. Уоми дæр зæнхитæ æнæзакьонæй лæ- вæрд æрцудæнцæ.

Мах комкоммæ кедæрти них- мæ нæ тох кæнæн, фал еци æнæ- закьон миутæн ба æвæстеуатæй гъæуй кæрон искæнун, цæмæй нæ еумæйаг республикæ еугур хæлæйфаг æма уæййаг ма исуа,

уой туххæй, – баханхæ кодта Сергей Меньяло. Архайун гъæ- уй республикæн æ идарддæри ирæзтбæл, гъæуай кæнун гъæуй æ цæргути æма æрдзи интере- стæ. Еци фарни гьуддæгбæл куст райдæдта æма идарддæр дæр æнхæстгонд цæудзæнæй.

Цимитий гъæу ни ка нæ уар- зуй, уæхæн адæймаг нæ разинд- зæнæй. Е нæ фидтæлти рагон историон рауæн æй, цæмæдесаг музей игон арви бунти, фал си фæ- стаг рæстæгути ци арæзтæдтæ фæззиндтæй, етæ нури гьуддæ- гутæ нæ 'нцæ, фал дæсгай æнзти дæргъи конд ка цудæй, уæхæн ха- бæрттæ. Уоми, æвæдзи, нецибал нæ бон бауодзæнæй, уавæр фен- дæрхузон кæнунæн, фал ма си ци зæнхи гæбæзтæ байзадæй, уонæ- ми уæхæн арæзтæдтæ фæззинну- нæн ба æруадзæн нæбал ес. Еци гьуддæг хауй Дзиуаригъæуи бунат «Цъæйаг»-мæ дæр. Гъæди объ- ект аразун райдæдтонцæ, уобæл куститæ æрлæуун кæндзинан, арæзтæдтæ фехалдзинан æма гъæдтæ фæстæмæ пæдзахади есбойнадæмæ бахæсдинан. Хе- цæн адæймæгути къохти нæбал уодзæнæнцæ.

– Æз районти сæргълæуу- тæн фæдарæй балæдæрун код- тон, уой æма зæнхити фарстатæ фæдбæл бæрнон ке 'нцæ, закьо- ни размæ дзуапдæттæг ке уод- зæнæнцæ, уой, – загъта Сергей Меньяло. – Зæнхити хæццæ баст фарстатæ закьонади домæнтæ- мæ гæсгæ аразуни куст нерæнгæ нæма фæцæй, ес ма берæ æр- кæсуйнаг гьуддæгута Дигоргоми дæр. Цалинмæ иннæ кæмтти дæр Уæллаг Фиййагдони хузæн уавæр нæ исæвзурдæй, уæдмæ нæ бай- архайун гъæуй, цæмæй ма бай- рæгæмæ уа.

Æмбурди куд загъд æрцу- дæй, уотемæй нæ республики зæнхитæй пайда кæнуни гьуд- дæгута закьонади домæнтæмæ гæсгæ æнхæст кæнуни фæткитæ исфæдар кæнуни фæдбæл куст идарддæр æнхæстгонд цæуй. Уой фæдбæл мах газети дæр мухургонд цæудзæнæнцæ хецæн æрмæгутæ.

**БИЧИЛТИ Алетæ**



Зæнхæ гъæуама фарнæхæссæг уа еугур адæмæн дæр, уæлдайдæр ба, ка имæ зелуй, уонæн. Хузæ ист æй социалон хизæгтæй.

# АДӘМИ ФАРНАЕН ИГУРД



Хәтәгәти Артури нә дзилләән, мәнмә гәсгә, уоййасәбәл амонун дәр нә гәәуй. Хуарз зундгонд син әй ә хуәрзәгъдауәй, ә арфиаг гъуддәгүтәй. Әма мә уомә гәсгә бафәндәдтәй ә цардвәндаги хабәрттә ракәнуи.

Кәд игургә Тъәпән Дигори Хъалнәгәти гәәуи ракодта 1965 аңзи, уәддәр ә сабийонтә ба Дәлләг Фәснәли рабиста.

Ә фидә Хъазбег әма ә мадә Темираон Любән ци дууә бицәуи әма дууә кизги исәнтәстәй, уонәй медкоми абони уәнгә некема рагъаст кодта. Ездон, хуәдәфсармә әма хебәлхуәцгә зәнәг рауадәнцә. Сә куствәлтәрд мадә әма фиди хъиамәттә нә фәддзәгәәли 'нцә.

Уогә Хъазбег әма Любәй дәр әгъдау раттун, оххайәй гәстагәй некәд неке байзадәй. Сәхе хъаурәй цардәнцә, адәми хәццә лимән, хәлар әма уарзонәй әрләуунгъон адтәнцә рәнгәбәл.

Артурән ә карә куд әййафта, уотә агъаз кодта ә нийәргүтән хәдзари кустити. Сог фадун гъудәй, фонсмә зелун дәр әма ма берә әндәр хәдзайрон куститә сәйрагдәр бицәуәтәмә хаудтәнцә әма некәд зийнадә кодтонцә. Цубурдзурдәй, хуәрз сабий уогәй фәлтәрун райдәдәтә куститәбәл.

Фәснәләән әхе медәги ськола ке нә адтәй, уомә гәсгә бицәуи е 'мгәртти хәццә аллибон дәр цәун гъудәй Мәхчески астанзон ськоламә, астаәукаг ахурадә ба райста Мәцүти ськола-интернати. Нә бон зәгъун әй фәдәрәй: дууә ськолайәми дәр әригон ахурдзу бицәуи гьолә сах рабадтәй, уомән әма си кустонцә хъәбәр дәсни әма фәлтәрдгун ахургәнгүтә, сә зонундзийнәдтә әнәвгәуәй кәстәртән ка ләвардта, уәхәнттә.

Артур ә исонибони дәсниадә раварунбәл берә нә фәррасагъәс-басагъәс кодта. Ә зәрдәмә хъәбәр цудәй аразәги дәсниадә әма ә гәгәәдитә баләвардта хуәнхон-металлургон институту арәзтадон хайадәмә, уоми исахур кәнгәй, райста инженер-аразәги дәсниадә. Еу рәстәг ракуста Мәхчески гәәусовети шоферәй уәзәгтә ласән машинәбәл. Еци цубур рәстәги

дәр ә хуарздзийнәдтә кәбәл нә адтәй, уәхәнттә әстәнцә 'нцә. Фәстәдәр әхе хузән амалгъон адәми хәццә кодта аллихузон куститә.

Советон хецаудзийнади фәхәлд фиццәгидәр ләгъуәрдәмә фәззиндтәй адәми царди уагәбәл, гәәуон хәдзарәди, әнәнездзийнадә гәәуйкәнуинади, промышленности берәвәрсугон кьабәстәбәл. Ци дәсгай, мингай, миллионгай адәмтә си кустонцә, етә әнәнгәәлти әгүстәй райзадәнцә, сә бийонтә ба – әгүдзәгәй.

Кәддәр цалдәргәй мин сәри сторвонс әма листвонс ци колхозти адтәй, райони әма республики раззагдәрбәл ци хәдзарәдтә нимад адтәнцә әма фәллой-

лойнә дон ә бунмә фәлласта.

Еу дзуапдәттәг ба сәбәл куд нә фәцәй? Уәдта күтәмәй? Әз фулдәр ранихуәрунбәл ериси гъуддәг кәми иситинг уй, уоми ма адәми мәтәг кәмә фәууи?

Уогә мә аци бафарстәй бу-стәги раст ке нә дән, уомән ба ирд әвдәсән әнцә, мәнә уин ке туххәй радзориунаг дән, еци адәймаги цардиуаги хабәрттә. Хәтәгәти Артурән ә дәсниадә, мәнәг раздәр әй ку загътон, әй аразәг.

Сәрбонзонгә адәймаг фәстаг әнәти әхемә райста сә колхози зәнхитә әма зәрдегенәй бавналдта, цәмәй кәддәри хәдзарәди зәнхитәй әнәггүдгондәй мацибал байзайә, хъамил

әхсәвәй-бонәй еудадзугон хъиамәти фәрци. Уәдта ә сәйраг ме-неуәг уой медәги дәр нәй. Артурмә нәийес хецмәрездзийнадә. Архайуй, цәмәй айдагә әхуәдәг гәәздуг ма уа, фал ма иннетә дәр әгүдзәг ма уонцә, уобәл. Ци тилләг әрәмбурд кәнуи Артур фәззәги, уомәй әхемә бәрцәй уоййасәбәл берә нә байзайуй, ә фулдәр хай ин адәмбәл байуаруй.

Уәхәән хабар некәд адтәй, әма Артурмә әхе еске ести гъуддаги фәдбәл бахадта әма 'й әнә дзуапдәй ниуадза. Кәдәрти хузән кьумдзәәәнәтә кәнуни незәй сәйгә нәй, ә амондән. Ә бон цәйбәрцә 'й, ә равгә куд амонуй, уотә агъаздзийнадә дәттуй е 'мбәстаг адәмән, әхе имә ка бакьолә кәнуи, уонән еугуремән дәр.

Адтәй уәхәән рәстәг дәр (Тъәпән Дигори цәргүтә 'й сәхуәдтә хуарз гъуди кәнунцә) әма Хәтәги-фурт хәдзаргай, әнә еу цохәй алли бийонтән дәр байурста әхе харзәй фәйнә фондз килей бәрцә стори фид, цалдәргәй килтә сәкәр, әндәр аллихузон продукттә.

Ә цонгбәл ин неке рахуәстәй, топ дәр имә, мадта, неке ниддәрдта, цо әма, әнәмәнгә, уотә бакәнәг, зәггә.

Әхе хъаурәй, әхе фәлмән-зәрди фәндәй әй бафәндәдтәй адәмән сә царди тухстаг уавәрти естәмәйти сә мәтәг фәррәуәгдәр кәнуи. Багъәуаги әхе номәй косәрттаг дәр рауәлдәй кәнуи ескәмән ә тухсти фәййагъаз кәнуи оххайбәл. Әма е, куд зәггәтә, адәймагдзийнадә нәй? Куд ма уа уомәй хуәздәр әма бәрзонддәр адәймагон әууәлти менеуәг?

Хәтәгәти Артурәй сәрустур әнцә, ци ськолати ахур кодта, уони коллективтә дәр. Ськола-

уәй. Әз ба уоди рәстдзийнадә алкәддәр нимадтон әма нимаун амондәй дәр бәрзонддәрбәл.

Цалдәр анзәй размә мухури рацудәй Мәстиноки гәәубәл кунугә. Исаразта 'й финсәг Хохойти Энвәр. Киунугә рауадзунбәл цидәриддәр гъудәй харзәй, уони еугурәйдәр әхемә райста Артур. Уой фәрци Мәстинокәй рацәуәг адәм абони зонунцә сә муггәти анзфинсти хабәрттә. Мадта Артур сәхе муггаги алли гъуддаги дәр ке фарсмә нә баләууи, ә агъаздзийнадәй хайгин ка нәй, уәхәнттә нә разиндзәнәй.

Фидәй-фуртмә айдагә Хәтәгәтә нә, фал әнәгәәнә Мәстинокә дәр ци Елиамә кувтонцә, еци ковән бунат рәстәгүти әма әндәр цәйдәрти фудәй бустәги зәууати уавәрмә 'рхәудтәй. Уой нәуәгәй бәрәвдзәдәр кәнуи, фәуурухдәр кәнуи, цубур дзурдәй, еугур гъуддәгүтә дәр әхемә райста Артур. Әма нур ба алли анз дәр Мәстинокәй раледзәг адәм, зәрдәмәдзәуәгә фадуәтти зәрдәй баковунцә сә изәди хаймә. Уомәй Артур айдагә сә изәди хайән нә бацудәй хуәртәти, фал ма цитгин кәнуи ә рагфидтәлти кадгиндзийнадә дәр.

Кадә алкәддәр әздәхуй, әхуәдәг адәмән кадә ка кәнуи, уомә фәстәмә. Артур әнәнивә нәй ә царди медәгә дәр. Ес ин бийонтә, кәстәртә. Ә цардәмбал Хурити Оксани хәццә гьомбәл кәнуи әртә кизги. Хәстәр кизгә Зәринәг каст фәцәй Мәсқуй паддзахадон университет әма райста паддзахадон аудитор дәсниадә, сә дуккаг кизгә Миленә дәр ахур кәнуи Мәсқуй медицинон институту. Се 'ртикаг кизгә София ба ма нерәгги ськоладзәу әй.

Сә нийәргүти фарнәй әнәмәнгә хайгин ке уодзәнәнцә, е ни әруагәс кәнуи. Сә фидә адәмән ци берә ләггәдтә кәнуи әма хуарздзийнәдтә аразуй, уонәбәл ма етә дәр устур байвәрәнтә ке бафтаудзәнәнцә, уобәл әууәндән.

Артури фидә Хъазбег раги бацудәй е 'носон дуйнемә, фал ма ә мадә Темираон Любә ба абони дәр нифсдәттәг әй ә кәстәртән. Цәруй Артури хәццә.

Уогә ба цәйбәрцәбәл устур нифс фәддәттуй, хәдзари хәстәр ку уа, еци гъуддәг. Ку нәбал фәууи нийәрәг, уәдта адәймаги усхитә хъәбәр фәггубур унцә. Әма Артури бийонти Хуцау бахезәд еци цәуәрдәдәй. Дә сәдә анзәй сәрти әнәнезәй, зәрдрохсәй рахезә, Любә! Арфиаг ди 'нцә Тъәпән Дигорә, уәхәән сәрән фурт ке сьгьомбәл кодтай, уой туххәй. Дә берә хъиамәттә дзәгәәли нә фәцәнцә. Дә зәнәг адәми тонхи ку рацәуонцә, уәд ма уомәй устурдәр амонд ци фәууи! Ду ба си фәххайгин дә әнхәстәй!..

Аци әрмәгбәл косгәй мәхе Артурмә ку бакьолә кодтон, мә гъудитә фәббәлвурддәр кәнуни туххәй, уәд ми әхе фәттиллэф кодта цидәр рауәнттәй. Е дәр дзорәг әй ә уодискод, ә меддуйнәй хуәдәфсармәдзийнадәбәл. Е дәр әцәг ләги менеугүтәй еу әй. Уәхәән хуарз менеугүтә ба ма Хәтәгәти Хъазбегуи фурт Артурмә дзәвгарә ке ес, уобәл әз әгириддәр дзәвгарә дәр кәнуи!

КОЛИТИ Витали

## РАЗДЗУРДИ КУЗИ МӘ САГЪӘСТӘ...

### КОЛИТИ Витали, Уәрәсәй финсгүти Цәдеси иуонг:

– Ескәд-еухатт мә сагъәсти уацари ку бафтуйун, уәд мәмә исәвзуруй уәхәән фарста. Гәэр, нә Дигоргоми аләмәттәг әрдзи гәәбес нин еумәйаг ку әй, хор ә рәдәу тунтәй әмхузон ку тавуй нә еугурейдәр, цъететәй цәстисуги хузән ци рәсог дон уайуй әхсәвәй-бонәй, уой әвдәдән әмхузонәй адгинән ку ниуазән, нә рагитә әма рахуәцәнәтәй әнәпайдагондәй ку неци изайуй, уәд нә адәм ба сә уодикондәй уотә фәйнәхузон цәмә 'нцә?

Еуәй-еуәтә айдагдәр сәхе гули буни цәмән әндзарунцә, айдагдәр сәхе цәрайәй цәмән цәрунцә, әнәгәәнә дуйнәй дәр ранихуәрунмә цәмән бәллунцә, сә равгә ку уидә, уәд?

Уогә цардиуагә уәхәнтти уодикондәй арәзт нә цәуи. Арәзт цәуи рәдәу зәрдихатт кәмән ес, уонәй, уони гъуддәгүтәй. Уони уодиконд ба уәхәән әй, әма әррәстәг кәбәр еске хәццә дууә дехи бакәнун дәр сә устурдәр бәлдә 'й. Уәхәән таукел адәймәгүтәй әй, мәнә уин абони ке туххәй рахабәрттә кәнуинаг дән, еци ләг дәр – адәмән берә хуарздзийнәдтә аразәг Хәтәгәти Артур.



нәгәәнәг дзиллә сә уоди хъаурә әма сә хедивдулд цәннгәй ци еумәйаг есбойнадә әмбурд кәнунбәл фәххъиамәт кодтонцә, әйә дәр әма хәдзарәди техникә, фонс, әндәр муллитә уайтәккә цалдәргәй бәлвурд ләгги хъурти райөрвәзәнцә, сә цәстә дәр си неке әрникьулдта, адәмәй дәр си неке фәфсәрми әй, уотемәй сә сәхе бакодтонцә, адәм ба, куд фәззәгүнцә, – хъуахъгәнгәй райзадәнцә. Уогә уой размә дәр хәдзарәдтә еугай ләгтә хуардтонцә, уой фәстә ба берәгәти ервәзт бакодтонцә әма си дор-дорбәл нәбал ниуаггәтонцә.

Бәргә ма кадәртә архайдтонцә еци хәдзарәдтә фәстәмә сә кәхтәбәл исләуун кәнунбәл, фал сәмә фарсдарәг нәбал фәцәй хецауади 'рдигәй. Еузагдәй, адәми еумәйаг фәл-

сәбәл ма нихуәца, уобәл архайунмә.

Ке зәгъун әй гәәуй, әнә еске агъазәй – техникәй әма материалон фәрәзнитәй әнхәст нә уогәй, зин рахуәцән адтәй райдәйәни. Фал ләг мадзалән конд әй, зәггә, фәззәгүнцә. Артурән косун амонун некәд гъудәй, ә мади губунәй әй рахаста, әвәдзи, куствәг рахастдзийнадә.

Разиндтәй ма ин, әхе хузән зәрдәй ка ресуй зәнхи әдзәллагдзийнадәбәл, уәхәән фарс фәххуәцгүтә дәр. Халә-халәбәл әфтаунәй, уес-уесбәл бийгәй, Хәтәгәти Артур, кәддәр зәууатмә ци будуртә әрәфтүдәй, уони нәуәгәй «мәрдтәй» раздахун кодта. Ес имә сторвонс, байтауй нартихуар.

Гъо, нәй әгүдзәг нецәмәй Артур. Әцәг ә еци дзәбәхдзийнәдтә Артурмә 'рбацәунцә әхе

тән ци кунәг фәрәзнитә уагд әрцәуи, етә нә еугуремән дәр зундгонд әнцә. Идардмә си нә рахуәцдзәнә. Артур ба ә уарзон Мәхчески ськолайән цал әма цал хуарзәми бацудәй. Хуәруни продукттә син цал әма цал хатти барвиста әхе харзәй, сувәлләнтән ма сауәнгә гьазунмә сеткитә әма хъазмузтә дәр әрбаласта. «Еске дзиппәмә кәсун ходуйнаг әй», – зәггә, фәззәгүнцә. Цәмәдәр гәсгә мәмә уотә кәсуи, цума Артурәй дзәвгарә гәәздүгдәр ка 'й, фулдәр кәмә хауй, уәхәән адәмтә дәр ма разиндзәнәй, әцәг си адәммә ба некәд неке райөвдалдәй... Уогә, алкәмән ә тәрегәәд әхе.

Зонун әй, аци әрмәг ка бакәса, уонәй кадәртә мә хәццә арази нә уодзәнәнцә, фал алкәдәр барә ес сә гъудитә зәггә-

«ÆНÆМÆЛТÆ  
ПОЛК»

**БЕСОЛТИ  
Хъасболати фурт  
Михаил (Мисост)  
(1920-1984)**



**БЕТЪОЙТИ Михаил  
фурт Дмитрий**



**ГАБЕТИ Василий  
фурт Тотраз**



**ГАБЕТИ Урузмæги  
фурт Гург'охъ**



## РÆСТАДИ ФÆДБÆЛ ХЪАЗАУАТИ КА НИХСЕДУЙ, Е ТÆРСГÆ НÆБАЛ ФÆККÆНУЙ!..

Елхоттæмæ хæстæг рауæн-ти тугъдтитæ сæ тæккæ карзи бацудæнцæ. Лейтенант Палияни батарейæмæ еци æмпурсæги æмпурстонцæ знаги дуинсæй танки. Танкити æма батарейи æнауæрдон æхститæн сæ гæбар-губур байеу æнцæ. Палияни сæр фæццæф æй, фал æ бунат нæ ниуагъта, æ дуккаг фехстæй бабæй иссугъдæй еума танк. Еци тугъдтити рæстæг фашистти танкитæй авд æрцудæнцæ сугъд, иннетæ ба сидзмудзти фæллæдзæги 'нцæ.

Фæскомцæдесон Коротков Мæздæги будурти тугъдтити рæстæг, комкоммæ æхсгæй, сахатмæ басугъта знаги цуппар бронетранспортери, гитлеронтæй ба рамардта инсæйей бæрцæ. Æ хестæр æмбал Шульпини батарейи еци тугъди ниппурхæ кодта цуппæрдæс танки. Гвардий æфсæддон Коровушкин обуæл æрбунат кодта æ пулемет «Максимки» хæццæ. Е 'мбæлттæ фæццæфтæ 'нцæ æма сæ санитарон батальонмæ рарвиста. Коровушкин фашистти фиццаг æхста пулеметæй, ци гилдзитæ имæ адтæй, етæ ин ку фæцæнцæ, уæдта сæбæл æнтъухта гранаттæ... Немуци уордигæй фæстæмæ ку фæссурдонцæ, уæд батальони командир Цæллаги Бетъа Коровушкини обауи фæхстæбæл банимæдта æхсæз æма инсæй немуцаг мард æфсæддони æма дууæ афицери. Еци бон матростæ Вознесенскмæ 'мпурсæг дæс æма дуинсæй танкемæй басугътонцæ цуппæрдæс æма инсæй, знаги æфсæддонтæй ницæгътонцæ цалдæр сæди, иннетæ ба ледзæги фæцæнцæ. Фал кутемæй? Изолмæ фæллыгъдай-уонцæ? Нæ!..

ЗНАГ ФЕГУППÆГ ДЕЙ ÆМА  
ФÆЛЛÆДЗÆГИ ДЕЙ

Терки рагъ гæуайгæнгути разæй лæудтæнцæ 11-аг корпуси гвардионтæ æма еу бонмæ фегуппæг кодтонцæ знаги æрдонги дæс-финддæс тухгин æрбампурсти. Уæхæн рæстæг дæр искæнидæ, æма еци-еу рæстæг гвардионти тохæн рауæнтæмæ æмпурсиуонцæ 120-150 танки, сæ хæццæ фестæг æфсади къуæртæ, уотемæй. Уæхæн карз тугъдтитæ цудæнцæ мæйи бæрцæ.

Гвардионти корпуси командир инæлар Иван Росльый æма штаби хецау гвардий болкъон Михаил Глонти 9-аг æфсади командæгæнæг инæлар Коротеви бардзурд æнхæст кæнгæй, аразтонцæ контратакити бацæунæн оперативон пълантæ.

Цæттæ адтæй гвардион корпуси хъазауатон къуар. Æ сæргъи æвæрд æрцудæй 10-аг гвардион бригади командир болкъон Бушев. Къуармæ конд æрцудæнцæ фæлтæрдгин афицер Григорий Диордицай гвардион батальон, æндæр дивизийæй еу полк, хуæрзарæхст æма бæгъатæр афицер Филиппови танкисттæ, уæдта артиллерий хецау батарейтæ.

Командæкæнуинади сæйрагдæр гъудимæ гæсгæ, æфсæддон къуар гæуама æнæнгæлти



ДЗАТТИАТИ Тотурбег, ГУБАТИ Чермен

МАКÆД СÆ ФЕРОНХ  
КÆНÆ, ИРИСТОН!..

нимпурстайдæ фашистти фæссылдунмæ. Æма, фæстæдæр куд рабæрæг æй, уотемæй раст, хъæбæр раст адтæй уæхæн гъуди! Гитлеронтæн ами сæ размæмпурсти хъаурæ фæссастдæр æй, фал ма уæддæр хъаурæгин никъуæрд раттунгъон адтæнцæ, – æндæр рауæнтæй сæмæ калдтонцæ æма калдтонцæ нæуæг тухтæ.

Бушеви къуари размæмпурстæн агъаз кодтонцæ нæ артиллеристтæ, «катюшитæ» æма штурмгæнæг авиаци – знаги акъопитæ пурхæ кодтонцæ сæ карз цæфтæй.

Куд нисангонд адтæй, уотемæй операций пълан исæнхæст кодта хъазауатон къуар: Терки гæу Предместныйи фалдзо-

зонгæ дæр нæ бакодтонцæ, ами сæ тугъдонтæ æма танкитæн уæлмæрдтæ цæттæ ке 'й, уой, æма размæ цудæнцæ æндиудæй, æдæрсгæй.

Дуккаг бон сæумæй 11-аг корпуси гвардионтæ æма денгизонтæ исаразтонцæ тухгин нимпурст æма Предместныйи исуæгъдæ кодтонцæ. Ключенауи хъауритæй ма ци райзадæй, уони ба Терки басхустонцæ.

Раст зæгъгæй, советон æфсæддон разамонгугæн, аци операци аразгæй, ахсгиаг куд нæ адтайдæ, знаги æфсæддонтæй æма техникæй фулдæрæй-фулдæр ниддæрæн кæнун, фал уæддæр сæйрагдæр ба адтæй, фашисттæн ами, Терки билтæбæл, сæ бæрзæй уæхæн æвер-

нигулæн кæрони гæдрæбунмæ. 52-аг танкити бригадæй цалдæр танки æма æ мотобатальон ба еци рæстæг тох кодтонцæ гæуи хонсар-хорнигулæн æрдигæй гæуонги. Еу хъаурæгин цæф ма никкæнун гъудæй, æма уæд Терки хонсарварс немуци тухæмбурдгæнæн бунат ист æрцудайдæ. Тугъдон операци хъæбæр раст уагæбæл æнхæстгонд цудæй.

Еу афони Хъизлар æрдигæй надбæл æрбазиндтæй æхгæд уæзласæн хуæдтолгити къуар, цудæнцæ сабургай æма фæдфæди, æхсæнмæ-æхсæнти си адтæй рæуæг хуæдтолгитæ – «мерседестæ».

– Ке агорæн, етæ 'нцæ? – Куркович басхуста Дорохови цонг.  
– Æвæдзи! Гъо, штаб ласæг колоннæ уодзæнæй, бæрæг æй æ кондæй!..

– Райдайæн, мадта!  
– Æнæмæнгæ æма æвæстеу-атæй! – исдзурдта Дорохов.

Лейтенанти амундмæ гæсгæ æртæ тугъдони сæ губунтæбæл бабурдæнцæ нади хуæдбилæмæ. Фиццаг хуæдтолгæ æнæнгæлти æрлæудтæй æма кабинæй рахизтæй сау æндæрг бæрзонд ходи. Ракæсæ-бакæсæ ракодта, уæдта нади билæрдæмæ бацудæй, æвæдзи, æхе гъудий.

Куркович ракетæ фехста раззаг машини 'рдæмæ. Е адтæй тугъд райдайæни нисан. Аплихузон тохæнæртæ æмгупп кæнун райдæдтонцæ æма Терки билтæ цæхæр искалдтонцæ, уæлдæф ниррохс æй. Раззаг хуæдтолгитæ ихæлд æрцудæнцæ гранаттæй æма иннети над æрæхгæдтонцæ. Еу хуæдтолгæ ба си уотæ иссугъдæй, æма иннетæ дæр æ рохсмæ хуæздæр зиндтæнцæ. Уотемæй сæ не 'фсæддонтæ дæрæн кодтонцæ гранаттæй, æфсæддонтæй си ка бадтæй, уони ба цагътонцæ автоматтæ æма пулеметтæй... Знагтæ исæмæнтъери 'нцæ æма кæрæдзæй нæбал лæдæрдтæнцæ.

– Къуар, хъазауатонæй размæ!.. Ур-р-р-ра!..

Советон æфсæддонти æнæнгæлти балæгæрт æма æртухсти ке равзурдæнцæ, е гитлеронтæй ку баруагæс æй, фæй-йервæзæн син ке нæбал ес, уой

## СВИДЕТЕЛЬСТВУЕТ ИСТОРИЯ

ЛИЧНОЕ И СЕКРЕТНОЕ ПОСЛАНИЕ ОТ  
ПРЕМЬЕРА СТАЛИНА ПРЕМЬЕР-МИНИСТРУ  
Г. ЧЕРЧИЛЛЮ

Благодарю Вас за Ваше послание от 13 ноября...

В последние дни удалось остановить продвижение немцев под Владикавказом и стабилизировать положение. Владикавказ в наших руках и, как мне кажется, останется у нас. Принимаем все возможные меры для удержания наших позиций на Северном Кавказе.

В ближайшее время думаем начать зимнюю кампанию. Когда именно удастся начать, это зависит от погоды, которая не в нашей власти. О ходе операции буду осведомлять Вас регулярно.

14 ноября 1942 г.



си æрахæста обæуттæ, уæдта идарддæр æмпурсгæй Терски станицы кæрæнттæй фæссурдта фашистти, æрахæста Мæздæгæй Вознесенскийи астæу над æма гитлеронтæн æндæр гæнæн нæбал адтæй, лигъдæнцæ Терки галеу уордæгмæ.

Ключенау æ танкити æргъау æма дууæ дивизий разæй, Бушеви къуари æ фæсте ниуадзгæй, ницæвта Малгобеки 'рдæмæ, комкоммæ ба Вознесенскийи гæуамæ, – гæуама æрхизтайдæ Алханчурти фæзтæмæ, уобæлти фæрраст адтайдæ Грознамæ.

Фал ами, риндзæбæл лæудтæнцæ 62-аг бригади денгизонтæ, нæ «катюшитæ» æма артиллеристтæ. Клейст æма Ключенау

хъау саст никкæнун æма си куд баруагæс адтайдæ, алкæд уонæн æфсæддон æнтæстдзийнæдти бæрæгбон ке нæ уодзæнæй, сæ уæлахезти рæстæг ке фæцæй, е. Гъе уой медæгæ адтæй Терки рагъæй Мæздæги 'хсæн будурти æма Елхотти тогуарæн тугъдтити нисанеуæг.

«ÆНÆМÆНГÆ ÆМА  
ÆВÆСТЕУАТÆЙ РАЗМÆ,  
АЙДАГЪДÆР РАЗМÆ!..»

Капитан лейтенант Цæллаги Бетъа – денгизонти батальони командир – æ тугъдон æмбæлтти хæццæ æнхæст кодта сæрмагонд ихæслæвæрд. Изæрдалигити бацудæнцæ Предместныйи хор-

### ФИДИБÆСТИ СÆРБÆЛТАУ ТОХИ НИФСГУНÆЙ КА БАЦÆУА, УЕЛАХЕЗОН ДÆР Е ИСУЙ!..

ку балæдæрдтæнцæ, уæд æрсабур æнцæ. Сæ фулдæр сæ къохтæ исдардтонцæ... Дорохов бардзурд равардта е 'фсæддонтæн, æхсун бауораметæ, зæгъгæ...

Дорохов æнай-æнойти рафæндæ кодта, кæми тох кодтонцæ, уоми гъæуайгæнæг æфсæддонти къуар ниууадзун. Æ сæр багъæудзæнæй. Фал уой бакæнун æ бон нæ адтæй æнæ комбати бардзурдæй. Рафарста Цæллаги-фурти. Бетъа ин загъта:

– Тæрсгæ ма кæнетæ, фæззиндзæнæй нæмæ Козай-фурт.

Боницъæхти, æцæгæйдæр, æрбахъæрттæй хестæр лейтенант Козати Александри гварди-

лери рази: Терк фæтæн æма арф æй, тагъд цæуй, æ билгæрæнтæ цъимара 'нцæ... Æма рæстæг фулдæр гъæуй æ сæрти бацæунæн. Мæйæ фагæ нæ адтæй Клейсти æфсæдтæн: фæцæй август, фæцæй сентябрь, кæронмæ æрхъæрттæй октябрь дæр, уæддæр Терк басæттун нæ кумдта Гитлери æрдонгтæн – ехи хузæн тадæнцæ æ билгæрæнтæбæл, сæ хъаурæ састæй, размæ нæ, фал фæстæмæ кæсунбæл фæцæнцæ.

Алкæдæр æй зонуй, Терк нæй Днепрæй æма Днестрæй, Вислæй æма Донæй, уæдта æндæр берæ цæугæдæнттæй, немуч

гори будуртæ, пурхæ кодтонцæ æма сугътонцæ гъæутæ, ахæстдæнттæмæ æма лагертæмæ калдтонцæ адæми – рацæргæ нæлгоймæгги æма силгоймæгги, аллирауæнти исахид æнцæ ауиндзæнтæ æма сæбæл фашисттæ ауигътонцæ адæми хуæздæрти, коммунистти, советон хецаудзийнади бæрнон косугти, партизантти. Фæллоинæгæнæг дзиллитæ зумæги къæсæрбæл ниууагътонцæ сæ хæдзæрттæ игæнттæй, сæ мулк æвæгæсæгæй, æма, кæмæн куд амал адтæй, уотæ лигъдæнцæ æдасдæр рауæнтæмæ, гъæдæмæ, хуæнхти цъæстæмæ – сæхе æма сæ

Елхотти 'хсæн будурти е 'фсæдæй ци дууадæс мин æфсæддонти æма афицереи цардвæндаг æгæдæ мæлæтæй фæцæй, етæ дæр, нæбал æй æндæвтонцæ, аци тугъдтити ин ци фондзсæдæ танки басугъдæй, етæ дæр.

Клейсти лæборгутæ æртæ боней дæргъи – 31 октябри, 1, 2 ноябри – байстонцæ Чикола, Дигора, Алагир, Æрæдон.

Фон Маккензен (1-аг танкон æфсади командæгæнæг) фюрерæн фегъосун кодта: «Нæ корпуси нихмæ Терки хорнигулæн билгæрæнтти знагæн ци хъауритæ адтæй, уонæн банимайæн ес исæфтбæл... Ка ма райзадæй, уони батардтан хуæнхтæмæ æма цæунцæ сæ исæфти надбæл...

Знаги иннæ пурхæнтæ Владикавказ æрдæмæ сорæн...»

Балхони еци дзубандитæ хестауæнти хузæн адтæнцæ, уæди уавæр бустæги уотæ нæ адтæй. Фал, раст зæгъгæй, нæ республики сæйраг сахар тæссаг уавæри бахаудтæй.

### «ЕУГУР МАДЗÆЛТТÆ ДÆР – УАРЗОН САХАР БАГЪÆУАЙ КÆНУНÆН!..»

Ралæудтæнцæ уæлдай зиндæр бæнттæ, Кавказ багъæуай кæнуни тугъдтити уæззаудæр рæстæг. Нарæг нæдтæбæл æрбацæуæгæй, немучи налатдæр тухтæ равзурдæнцæ Кавказ гъæуайгæнæг Советон Æфсади фескъилдун. Лухгонд цудæй Советон Кавкази, Советон Хонсари ирисхъæ.

Фæскавкази фронти командæгæнæг Тюленев дуккаг ноябри æ штаби оперативон къуари хæццæ Сау денгизæй истахтæй Орджоникидзæмæ. Фронти Цæгатаг æфсæддон къуари командæгæнæг инæлар Масленникови æрбайафта æдзæллаг хузи, сахар ниууадзун фæнди хæццæ.

Æрæмбурд æй Владикавкази (Орджоникидзей) Гъæуайкæнуйнади Комитет. Унаффæ адтæй: сахарæн знаги къохтæмæ раттæн нæййес! Комитет æма фронти командæгæнæг штаби хæццæ исаразтонцæ еугур мадзæлттæ дæр сахар фудголтæй багъæуай кæнунæн.

Нæ сахари фæллоинæгæнгутæ, Орджоникидзей æфсæддон гарнизон æма гъæутæй æрбацæуæг колхозонтæ рагацау берæ фæккустонцæ столица алфамбулай æртæ фæлтæри гъæуайкæнуйнади фæдæрттæ исаразунбæл. Фæзти, гъæунги, хæдзæртти бунмæ уæрмитæ, кумæ нæ ракастайсæ, аллирауæн дæр си фæууидтайсæ доттæ, дзоттæ, пулеметтæй, дзармадзæнтæй, автоматтæ æма топпитæй 'хсæн бунæттæ, æрбацæуæнти аллирауæн дæр ниффедар æнцæ танкити нихмæ арæзт «узунтæ», арф æма урух къанæуттæ, минитæй «гъæст» рауæнтæ. Синдзæ телæй горентæ... Фæхстæбæл – дзармадзæнти батарейтæ...

Цубур дзурдæй, знаг æдзæттæй не 'рбайафта сахар, кæд имæ æнæнгæлти æрбампурста, уæддæр.

(Уодзæнæй ма)

### ИРИСТОНИ ЗÆНХÆБÆЛ ЗНАГИ НИХМÆ ТУГЪДТИТИ ÆХСАРГИНТÆ



Цæгат Иристонмæ æрбалæборæг немучаг-фашистон æрдонгити нихмæ тугъдтити рæстæг уæлдай ирдæй рабæрæг æнцæ советон балхонти алæмæти æфсæддон арæхстдзийнæдтæ. Уонæй аци æрмæги ке кой цæуй, етæ 'нцæ (галеуæрдигæй рахесæрдæмæ) Иван РОСЛЫЙ, ЦЕЛЛАГИ Пантелей (фулдæр æй Бета худтонцæ) æма КОЗАТИ Александр.

онти гъомусгин къуар, æ хæццæ адтæй инсæй танки æма Волчанскийи дивизионæй æртæ батареи дзармадзæнтæ.

Бушеви, Цæллаги Бетъай æма Козати Александри хъаурæгиндæргонд къуæрттæ се 'нтæстгин архайдæй Хъизлар-Предмостный-Терски исбастонцæ знаги иуонгтæ æма фудголæй рæстæгмæ байронх æй Грознамæ æма Орджоникидзæмæ Малгобеки-Терки рæгътæбæл æмпурсуни фæндæ. Хорискæсæни 'рдигæй ба знаги хъури, куд фæззæгъунцæ, ниффедар æнцæ инæлартæ Кириченко æма Селиванови хъазахъæгтæ.

Мадта, Елхотти-Æргинарæги æма Арæхъи рæгътæбæл дæр æндонреу æфсæддон хæйттæ æрахæстонцæ риндзæ æма знаги размæ нæ уагътонцæ.

### «ФИДБИЛИЗ КА ХÆССА, УОМÆН Е ФИЦАГИДÆР ÆХЕБÆЛ ÆРЦÆУЙ!..»

Гитлер агурдта Клейстæй нефть, уæдта Кавкази иннæ хæзнатæ тагъддæр байсун. Гитлер агурдта, цæмæй Кавкази тугъд тагъддæр рамола æма Турки паддзахадæ дæр æ фарс тугъди бацæуа Советон Цæдеси нихмæ. Гитлер æ гæндзæхтæ цагъта, Сталингради ке ниццастæй, уой фæдбæл. Фал Терк дæр устур агъаз кодта Волгæн, æма æ сæрти фудголти æрбахезун нæ уагъта.

Клейст æхе раст кодта Гит-

ке сæрти æрбалæгарстонцæ, уонæй устурдæр, фæтæндæр, арфдæр.

Фон Клейст, æ ихæлд танкитæмæ кæсгæй, æма е 'фсæдти, уæдта æхе тоги 'вдолгæй, агурдта нæдтæ идарддæр æмпурсунæн: никки фулдæр танкитæ æма æфсæдтæ калдта Кавказмæ, хуæдтæхгутæ æма бомбитæ, дзармадзæнтæ æма æндæр аллихузи тугъдон техникæ, арт æфтудта æнæгъæнæ дуйней æрдхуæрæни Кавказбæл. Фал, ци нæ кодта, уæддæр ин размæ ракъахдзæф кæнун дæр нæбал æнтæстæй.

Октябри фæстаг бæнтти Елхотти-Æргинарæги-Арæхъи рæгътæбæл дууæ къуæрей дæргъи æнæрлæугæй ка фæццудæй, еци уæззау тугъдтитæ дæр ин æ зæрдæ нецæмæй рохс кодтонцæ. Ами æдеугурæй сæ адзал исирдтонцæ цалдæр мин фашистти, уæдта Клейсти æмбал, немучаг инæлар Герр – танкити дивизий командир... Елхотти будуртæ байдзæг æнцæ фашистти мæрдтæй æма сæ пурхгонд техникæй.

Æртæ мæйей дæргъи еци-еу бунати «цоппай» кодтонцæ æма сæ тоги æвдулдæнцæ Клейсти æфсæдтæ. Фал уæддæр исирдтонцæ нæ гъæуайгæнугти лæмæгъ бунат дууæ æфсадей 'хсæн Елхоттæй Плановски астæу æма ами, хъæбæр уæззау тугъдтити фæсте Дигори 'рдæмæ æрбайрвазтæнцæ.

Сæдæгай танкити «æргъау» æма Руофи æфсæдти æвзæргæдæр хæйттæ æзманстонцæ Ди-

сабийти фæййервæзун кæнуни туххæй.

Фон Клейст цийнæй мардæй. Æ цæститæбæл уадæй Владикавказ (Орджоникидзе). Æ устурдæр фæзи – немучаг æфсæдти парад... Фон Клейстæн Гитлер аци паради бонмæ – 7 ноябрмæ – æрбарвиста хуæрзеугутæ æма фельдмаршæли цин...

### ХЕВАСТ ХАЙУАН УÆРДУНИ КОНД ДÆРÆН КÆНУЙ!..

Æхебæл æгæр ка ранвæрстæй, еци инæлар æ медгъудити цæттæ кодта, еци паради рæстæг сæрустурæй цитæ дзордзæнæй, уæхæн радзубанди: «Грознай-Малгобеки нефть цæуй Германий империмæ... Æхгæд æнцæ Арви коми æма Уæллагири коми нæдтæ æма сæ дæгъæлтæ 'нцæ немучи дзиппи... Баку дæр идард нæбал æй. Тифлис ба никки хæстæгдæр... Еу рæуигъд ма æма Кавказ æ уæрагисæртæбæл æрлæудзæнæй Гитлери рази, æ уорссæр хуæнхтæ æрковдзæнæнцæ фюрери къæхтæн...»

Фал е адтæй фун, æнгъиз сæри хъанзи сæнттæ. Кавкази нефть æма бензин æдæрсгæ цудæнцæ Советон бæсти алли къабæзтæмæ: Сталинград гъæуайгæнгутæмæ, Сау денгизи, Баренци æма Балтики тохгæнæг денгизон флоттæмæ, Ленинградмæ Цæдеси ирæзгæ авиаци æма танкити æфсæдтæмæ.

Æма Клейст æ уодæй-уод кодта фюрерæн нефть раттунбæл, феронх си 'нцæ, Мæздæгæй

### «ÆНÆМÆЛТÆ ПОЛК»



ГÆТИЙТИ Знаури фурт Астемур



ГЕРИТИ Данели фурт Петр



ГОКЪОНАТИ Андрей фурт Харитон



ГЪУЦЪУНАТИ Давиди фурт Лазæр (1914-1988)





ЦОКОЛАТИ-Эльдар

## Æ НАМУСГИН ЦАРДВÆНДАГ - НÆ СÆРУСТУРДЗИЙНАДÆ

БЕДОЙТИ  
Руслан,  
(1947-2020).авиаций инæлар-  
майор

Хуцауæй лæвæрд авиацион æфсæддон хецау, инæлар-болкъон, тæхæг-кунæгæнæг Цоколати Эльдар Вениамини фурт. Аци ном уæлдай кадгиндæр адтæй авиацион хæйтти æма еугæндтити. Е æ дæсниади исхизтæй тæккæ уæлдæр бæрзæндæмæ, фал æ фæндитæ кæронмæ не 'сæнхæст æнцæ ССР Цæдеси æскъуæлтæ тæхæг Цоколай-фуртæн.

Эльдар райгурдæй 1929 анзи 21 апрели Дагестани, сахар Буйнакски, дохтиртæ – хъумухъаг Калсын-Бек Качалаев æма ирон Цоколати Ольги хæдзари. Æ ний-йергутæ базонгæ 'нцæ Мæскуй паддзаходон университетти медицинон факультетти ахур кæнгæй. 1927 анзи сæ цард байеу кодтонцæ æма ахури фæсте рандæнцæ Буйнакскмæ. Фидæ куста дохтир-терапевтæй, мадæ ба – сувæллæнтти поликлиники сæргълæууæгæй.

Æртинæймаг тæссаг æнзти æнамондзийнадæ фæззиндтæй æригон бийонтæмæ дæр: 1937 анзи нийахæстонцæ Калсын-Бек Качалаев æ «антисоветон» архайди туххæй æма 'й еци анз ноябри «тройки» тæрхонмæ гæсгæ фехстонцæ. 1962 анзи ма 'й бæргæ исраст кодтонцæ...

Ольгæ æ минкый биццеуи къохбæл рахуæстæй æма рандæй Дзæуæгигъæумæ. Ами æ цард байеу кодта дохтир Вениамин Логинови хæццæ. Е адтæй дони хъазахъæгги байзæдтаг. Вениамин Ольги биццеуæй æхецæн фурт загъта, равардта ин фиди номæн æхе ном, муггагæн ба ин байзадæй æ мади муггаг. Утемæй Калсын-Бек Качалаев фурт Эльдарæй рауадæй Цоколати Вениамини фурт Эльдар.

Дзæуæгигъæуи фæндзæймаг астæуккаг скъолай биццеу каст фæцæй аст къласи æма æ мади æнсувæр, денгизон тæхæг-кунæгæнæг, Советон Цæдеси Бæгъатæр Цоколати Геннадийи унаффæмæ гæсгæ ахур кæнунмæ бацудæй Ростови сæрмагонд авиацион скъоламæ. (Редакцияй... Еугæр æ хуæрифурти цардвæндаги райдайæнбæл уойасæбæл алæмæтдзийнадæй фæббæрæг æй Геннадийи унаффæ, уæд, махмæ гæсгæ, раст уодзæнæй уомæн æхе кой ракæнун дæр. Уæлдайдæр ба нур, нæ Цитгин Уæлахези 79 анзæй бæрæгбони хуæдразмæ. Æма уомæ гæсгæ абони мухур кæнæн хецæн цубур æрмæг Цоколати Геннадийи туххæй дæр).

Ахурмæ бацæунæн фæлварæнтæ раттуни фæсте, Эльдар 1949 анзи иссæй И.В. Сталини номбæл зундгонд Ейски æфсæддон-денгизон авиацион училищæй курсант. Ахури æнзтæ тагъд ратахтæнцæ. 1952 анзи Цоколати 23-анздзуд биццеу каст фæцæй училищæ хъæбæр хуарз бæрæгæнæнти хæццæ. Уæди курсантæ адтæнцæ, реактивон хуæдтæхæг МиГ-15 æскъæрунбæл ке ахур кодтонцæ, фиццаг уæхæн рауагъдонтæ. Хъæбæр хуарз ка ахур кодта, уонæн адтæй служби бунат равзари барæ. Эльдар равзурста Сабурфордаг флоти авиаций службæ кæнун. Лейтенант Цоколай-фурти уайтæккидæр иснисан кодтонцæ хæстæг тæхæгæй, уомæн æма тæхунмæ е 'мкуронтæй цæттæдæр адтæй.

Æригон денгизон тæхæги гвардион кунæгæнæг полк адтæй аэродром Центральная Угловаяйи. Эльдар тахтæй МиГ-15 æма МиГ-17 хуæдтæхгутабæл, фæстæдæр ба – МиГ-19 хуæдтæхгутабæл. Реактивон авиаци тæхгутаг агурдта устур бæрнондзийнадæ, æма Эльдар алкæддæр адтæй полки хуæздæр тæхгутаг нимæдзи. Рæхги 'й иснисан кодтонцæ цæги командирæй. Скъолай æма училищæй ку ахур кодта, уæдта служби æнзти дæр Эльдар адтæй хъæбæр хуарз гимнаст.

Цæги командир уогæй радон хатт иссæй Сабурфордаг флоти чемпион гимнастикæй. Уогæ, теннисæй дæр хуарз гъазта, сауæнгæ ма сахар Львови чемпион дæр адтæй æхе карæнти 'хсæн. Арæхстæй бæхбæл бадунмæ дæр. 14-аг уæлдæфон æфсади командæгæнæг кадгин караули роти службæгæнгутаг æвдисти бæхбæл бадгæй æхсаргарди хæццæ архайуни мадзæлттæ.

1953-1954 æнзти 22-аг гвардион кунæгæнæг авиацион полки исконди уогæй, Эльдар архайдта АЕШ-и авиаций цæфтæй Цæгат Корейи электростанцæ багъæуай кæнунбæл. Еци архайдæн ин аргъ искодтонцæ дæсгай æнзти



Советон Цæдеси 14-аг Уæлдæфон æфсади командæгæнæг, инæлар-лейтенант Цоколати Эльдар (рахæсæрдигæй) æма Чехословакий Социалистон Республики Уæлдæфон тухти Сæйраг командæгæнæг Й.Ремерк еумæйаг æфсæддон мадзали рæстæг Цоколай-фурти фæсте (рахæсæрдигæй) лæууи 92-аг авиацион полки штаби хецау, майор Бедойти Руслан – аци уаци автор.

фæсте: ССР Цæдеси æскъуæлтæ æфсæддон тæхæг, авиаций инæлар-болкъон Цоколати Эльдарæн, Цæгат Корейи æ интернационалон ихæс æнхæст кæнгæй, лæгдзийнадæ æма тугъдон æхсарæдзийнадæ ке равдиста, уой туххæй ССР Цæдеси Сæйраг Совети Президиуми 1988 анзи 28 декабри Указмæ гæсгæ лæвæрд

æрцудæй Грамотæ æма нисан «Тугъдон интернационалист».

1960 анзи гвардий майор Цоколай-фурт ахур кæнунмæ бацудæй Æфсæддон-уæлдæфон академимæ (1968 анзæй фæстæмæ – Ю.А. Гагарини номбæл). 1964 анзи академи каст ку фæцæй, уæд дæлболкъон Цоколати Эльдари иснисан кодтонцæ 737-аг кунæгæнæг авиацион полки командирæй. Полк æрæнцæдæй Сари-Шагани (Балхаши цадæмæ хæстæг сахар Приозерски). Еци полки службæ кодта ирон тæхæг Гъæргинти Мурат дæр, ССР Цæдеси фæдæни æскъуæлтæ æфсæддон тæхæг адтæй эскадрилий командир. Полки размæ лæудтæй бæрнон ихæс – ракетити нихмæ тохи сосæг полигон гъæуай кæнун.

Уæдмæ Æфсæддон-уæлдæфон академий командæкæнуинадæ æргъуди кодта æ рауагъдонти хуæздæртæй еуей æма 1966 анзи ракурдта Æфсæддон-уæлдæфон тухти сæйраг командæгæнæгæй, цæмæй дæлболкъон Цоколай-фурт æрвист æрцудайдæ адъюнктурæмæ. Анзи фæсте – нæуæг бунат, иснисан æй кодтонцæ аэродром Шармелæки фæндзæймаг кунæгæнæг авиацион полки командирæй.

Зундгонд куд æй, утемæй 1967 анзи цудæй тугъд арабти æма израилæгти 'хсæн. Эльдари фæндадтæй Хæстæг Искæсæнмæ рандæун, цалдæр рапорти дæр балæвардта, фал æй Æфсæддон-уæлдæфон тухти сæйраг командæкæнуинадæ нæ рауагъта, фал Египетæн агъаз кæнунмæ рарвиста тæхгутаг æма инженерон-техникон службæгæнгутаг. Фиццаг хатт ку фарста тæхгутаг, барвæндонæй ке фæндуй Египетмæ, зæгъгæ, уæд еугурæйдæр нигъгъос æнцæ. Уæдмæ размæ рахизтæй эскадрилитти командиртæй еу æма загъта: «Эскадрилий командир майор Æгъузари-фурт

дивизий командир уомæн – æфсæддон тæхæг-снайперæн, тугъдон интернационалистæн. Виктор æфсæдæй рацудæй болкъони цини, адтæй авиацион полки командир.

Аци рæнгъити автор еци æнзти службæ кодта æфсæдти Цæгатаг къуари, Польши. 1967 анзи июли тугъдон ахурти рæстæг 159-аг гвардион кунæгæнæг полк фæттахтæй Венгримæ Кишкунлацхази аэродроммæ. Уоми адтæй Цоколати Эльдари дивизий полкæй еу. – Ейски ке хæццæ ахур кодтон, уонæй базудтон, дивизий командир ме 'мзæнхон ке æй, уой. Еу сæумæ раги вертолетти гъæуама фæттахтайанæ сахар Дебреценмæ, уордигæй полки фæттæхтитæн разамунд дæттуни туххæй. Командон-диспетчерон пункти рази лæудтæнцæ цалдæр хæстæр афицери. Еу болкъон си, æ аййев гуриконд æма ходи æрсагъдæй бæрæг дардта инетгæй. Е адтæй Цоколати Эльдар. Уæд æй фæууидтон фиццаг хатт.

1971 анзи дивизий командир Цоколай-фуртæн равардтонцæ радон æфсæддон цин инæлар-майор. Æ идарддæри служби еуæндæс анзи баст адтæнцæ Прикарпатъей æфсæддон зилди хæццæ, Львови хæццæ. 1972 анзи – 14-аг Уæлдæфон æфсади командæгæнæги хуæдæйивæг, 1974 анзи – фиццаг хуæдæйивæг, 1976 анзи ба – командæгæнæг. Еци анз 13 августти Сæйраг Совети Президиуми Указмæ гæсгæ Цоколати Эльдарæн лæвæрд æрцудæй кадгин ном «ССР Цæдеси æскъуæлтæ æфсæддон тæхæг». Авд анзи командæ кодта 14-аг Уæлдæфон æфсаден Эльдар. Бæсти Уæлдæфон тухти уомæй хуæздæр æфсад некæмæн адтæй. Æ хуæдтæхгутаг Карпатти хуæнхти уотæ арахстгинæй тахтæнцæ, æма сæ еунаг локатор дæр нæ ахæста! Æфсæддон-уæлдæфон тухти Главки, цæмæдæр гæсгæ, уобæл фæггурусхæ 'нцæ. Командæгæнæг дæсни специалистти раветун кодта, цæмæй гъуддæгæй бауæндонцæ тæхгутаг æнтæститæбæл. Главки æрвист инæлартæ десгæнгæй раздахтæнцæ Мæскумæ.

Прикарпатъей æфсæддон зилди хæццæ 1980 анзи радон фæлварæн лæвардта 14-аг Уæлдæфон æфсад дæр январ-феврæли. Фæлварæн иста ССР Цæдеси Гъæуайкæнуинади Сæйраг инспекци, æ сæргъи Советон Цæдеси Маршæл К.С. Москаленко. 14-аг Уæлдæфон æфсад кадæй исæнхæст кодта æ размæ æвæрд ихæстæ. Авиацион æфсæддон хæйттæ æма еугæндтæ райстонцæ хуарз бæрæгæнæнтæ. Къамис æфсæддон зилди куста еу мæйи дæргъи. 92-аг кунæгæнæг авиацион полк ба райста хъæбæр хуарз бæрæгæнæн. Еци полки штаби хецау уæд адтæй аци рæнгъити автор.

1983 анзи авиаций инæлар-лейтенант Цоколати Эльдари иснисан кодтонцæ ССР Цæдеси Æфсæддон-уæлдæфон тухти тæккæ уæлдæр бунæттæй еуеми – Æфсæддон-уæлдæфон тухти командæгæнæгæй – Идард Скæсæни æфсæдти Сæйраг командæгæнæги хуæдæйивæгæй. Багъудæй æй Улан-Удэмæ рандæун æма 'й æгæрон «хæдзаради хæццæ» зонгæ кæнун: Уралæй Камчаткæмæ агъазиу

территорибæл æрбунæттон æй гъомусгин авиацион къуар, адтæй си стратегиян нисанеуæги дууæ Уæлдæфон Æфсади, æртæ Уæлдæфон Æфсади – фронтон нисанеуæги, Сабурфордаг флоти авиаци, уæлдæфгъæуайгæнæг 11-аг æфсади авиаци, уæдта Манголий Æфсæддон-уæлдæфон тухтæ. Хуарз исфедудтайдæ Эльдарбæл, уруссагау «авиаций маршæл» ке хонунцæ, е. Авиаций инæлар-болкъон Цоколати Э.В. адтæй бæсти Æфсæддон-уæлдæфон тухти Сæйраг командæгæнæги – СССР Цæдеси гъæуайкæнунуади министри хуæдæйæвæги бунатмæ сæйраг кандидаттæй еу. Дуинсæй анзæй дæргъи служби алкæддæр адтæй хъæппæресгун, лæдæргæ, перспективон афицербæл нимад. Адтæй хъæбæр хуарз тæхæг æма фæлтæрдгин æфсæддон хæцау, уиндгун адæймаг.

Царди æма архайди аллихузон къабæсти æ зонундзийнæдтæ дессаг адтæнцæ. Æфсæддон хæйтти зундгонд адтæй Эльдари базургин загъд: «Афицер гъæуама хæцæн кæна Гоголи Гегелæй, Бабели ба – Бебелæй». Командæгæнæг æ дзурдихатт некæд фæббæрзонддæр кодта, æ дзубандий алкæддæр адтæй уæзæ. Агоргæ куд кодта æ дæлбартæй, уотæ сæбæл кодта ауодгæ дæр. Инæлар Цоколай-фурт еугур бæрзонд бунæтти дæр æнæнгъæлæги цаути рæстæг некæд тарстæй æхемæ бæрондзийнадæ райсунæй.

Гъулаæггагæн, авиаций инæлар-болкъон Цоколати Эльдари хъаурæ æма арæхстдзийнадæй кæронмæ пайдагонд не 'рцудæй.

Еуæй-еу бæрзондибадæг æфсæддон хæцауттæ ин испайда кодтонцæ æ уодигъæди рæстдзийнадæ æма кæдзосдзийнадæй æма 'й фæфсудгин кодтонцæ, æгирриддæр уомæ ка нæ хаудтæй, уæхæн цауи.

Æма æнæ хай фæцæй Æфсæддон Уæлдæфон тухти Сæйраг командæгæнæги бунатæй дæр æма авиаций маршæли номмæй дæр.

1988 анзи Эльдари иснисан кодтонцæ Жуковский номбæл Æфсæддон-уæлдæфон инженерон академий хæцауи хуæдæйæвæгæй. 1990 анзи запаси рацæуни фæсте сауæнгæ 2006 анзи августмæ адтæй социалон гъæуайкæнунуадон фонд «Ветеран»-и президент.

Цоколати Эльдар адтæй Устур Британий Æфсæддон-уæлдæфон тухти Къароладон клуби кадгин иуонг, Китайи наукини академий æма Æфсæддон-уæлдæфон тухти кадгин профессор. Сурх Турусай орден, «СССР Цæдеси Геррээрфтонг тухти Райгурæн бæстæн службæ кæнунуи туххæй» æртиккаг къæлхæни орден, инсæй майдани, къуар фæсарæйнаг бæстити ордентæ æма майдантæ дзорæг æнцæ æ лæгдзийнадæбæл, æ арæхстдзийнадæбæл, æ хуарз службæбæл, Фидибæстæмæ уарзондзийнадæбæл æма еузæрдиундзийнадæбæл.

Æноси æмбес Эльдари хæццæ æфсæддон служби зин надбæл æмдзо кодта æ цардæмбал Церекади Фатимæ. Е 1952 анзи каст фæцæй Хуæнхон гъæуонхæдзарадон институт, 1967 анзи ба – Мæскуй Тимирязеви номбæл гъæуонхæдзарадон академи. Иссæй биологон наукини кандидати ном, доцент. Ахургонди къæлхæн райста Эльдар æма Фатими биццеу Барисмæ дæр. Е Будапешти университети æрдзон-наукон факультети æртæ къурси каст фæууни фæсте идарддæр ахур кодта Львови университети. Барис æма æ цардæмбал Ингæ сæ нийергутæн балæвар кодтонцæ бæдоли бæдæлттæ Фатимæ æма Эльдари. Кæстæр Эльдари кизгæ Ольгæ райстæ медицинон наукини кандидат, æхгæд акционерон æхсæнадæ «Мед-Экспо»-й – медицинон равдистити разамонæг. Æ цардæмбал адтæй медицинон наукини доктор Саламти Хъаурбег. Исæнтæстæй син дууæ фурти Эльдар æма Таймураз. Дууемæй дæр райстонцæ уæлдæр ахургонддзийнадæ. Эльдар каст фæцæй юридикон академи, Таймураз ба медицинон институт.

Еске бафæрсдзæнæй, гъома, рæнгъити автор Цоколати инæлари бийнонти хабæрттæ цæмæй зонуй. Гъуддаг уой мæдæгæ 'й, æма Эльдари хæццæ кæрæдзæй хуарз зудтан, уомæн æма къуар анзи службæ кодтон æ дæлбарæ æфсæддон авиацион хæйтти æма еугæндтити.

Инæлар-болкъон Цоколати Эльдари кæстæртæй æма уони кæстæртæй дæр арви цъæхи æфсæн цæргæсбæл, кæсалги хуæн, накæ кæнунуи над неке равзурста. Фал инæлари уæддæр нифс адтæй кæстæр Эльдарæй æма фæдар гъæлæси уагæй зæгъидæ: «Цоколати кæстæр Эльдарбæл авд анзæмæй æндæр нæма цæуи, рæстæг ма ин ес!..»

... Цоколати Эльдари намусгин цардвæндаг, гъулаæггагæн, æгæр рацубуртæ æй – 2006 анзи августи рахæцæн æй æ уæлзæнхон цардæй. Е 'носон бунат иссæй Мæскуй Троекурови уæлмæрдтæ. Ардæмæ æ цирти размæ ахид æрбацæуонцæ хеуæнттæ, Мæскуй цæрæг не 'мзæнхонтæ, Иристонæй Мæскумæ ниццæуæг адæмæй беретæ... Æ рохс ном ин исцитгин кæнунцæ...

Иристон номдзуд балхонтæй цох нæй, нæй инæлартæ гъæуагæ дæр. Фал нæмæ инæлар-болкъонтæ æдеугурæй цалдæремæй æндæр нæ 'нцæ. Уонæн сæ фиццæгтæй еу – ирон лæги кадæ æма намус бæрзонд ка исиста æма 'й табуйаг турусай хуæн кæдзосæй ка хаста, ирон æма хъумухъаг адæмтæ сæрустур кæмæй æнцæ, сæ еци еумæйаг хъæболæ, Советон Цæдесбæл æма Уæрæсебæл еузæрдиун фурт Цоколати Эльдар. Æ цард, æ берæ хъазауатон гъуддæгтæй фæнзуйнаг æй æма уодзæнæй нæ адæми абони æма исони фæлтæртæн.

# ИМИСУЙНАГ НИН ÆЙ ФÆЛТÆРÆЙ-ФÆЛТÆРМÆ



мæй знаги нихмæ сæхе раскъардтонцæ. Е ледзæги фæцæй, цуппар хуæдтæхæги си фæгъгъудæй, уотемæй.

Дууæ боней фæсте хестæр лейтенант Цоколай-фурт æ къуари хæццæ тахтæй не 'фсæдти уæлзæнхон хæйттæ гъæуай кæнунмæ станцæ Погостъе-Жарони рауæни. Æма уотемæй исæмбалдæнцæ аст «Мессершмиттебæл». Байеудагъ син æй карз тох. Махонтæ знаги хуæдтæхæгтæй æртæ æргæлстонцæ. Уæдта командир рауидта: финддæс «Юнкерс»-и гъавунцæ не 'фсæдтæ дæрæн кæнунмæ. Æма æ къуар «Мессер»-ти хæццæ тохгæй, фондз хуæдтæхæгæмæй истох кодта знаги финддæс «Юнкерс»-и нихмæ. Æхсæзæй си æргæлстонцæ. Фал уæдмæ бабæй фæззиндтæй знаги хуæдтæхæгтæ агъазиу къуар – æртиндæс «Юнкерс»-и. Махуæнттæмæ ба тохæн фæрæзнитæ дæр нæбал адтæй, сæ артаг дæр фæуунтæбæл адтæй. Ци киндæ уа? Расагъæстæ-басагъæстæн рæстæг нæ адтæй, æма советон тæхгутаг знагбæл уæддæр сæхе ниццæвтонцæ, фæттæрсдзæнæй, зæгъгæ, уобæл сæ зæрдæ дардтонцæ. Æма æцæгæйдæр уотæ рауадæй – немуцаг тæхгутаг фæлледзæги 'нцæ.

Еци бæнтти Геннадийи туххæй фæззиндтæй Сæрмагонд листовкæ «Гордость Балтики». Æцæгæйдæр, нæ намусгин æмзæнхон адтæй Балтий флоти æма Ленингради фронтти сæрустурдзийнадæ. Æ агъазиу тугъдон æскъуæлхтдзийнæдти туххæй хестæр лейтенант Цоколай-фуртæн 1942 анзи 5 июни лæвæрд æрцудæй Советон Цæдеси Бæгъатæри ном.

Цоколати Геннадийæн 1944 анзи фæцæй рагæ æ райгурæн Иристонмæ иссæунаен. Дзæуæггъæуи дæр æма æ райгурæн гъæу Олгинскийи, уæдта ма Мæздæги ин исаразтонцæ фæллойнæгæнгути хæццæ фембæлдтитæ. Мæздæги райони колхозонтæ дууæ дæрæнгæнæг хуæдтæхæгæй аргъ æхцай фæрæзнитæ æрæмбурд кодтонцæ æма сæ равардтонцæ дууæ тугъдон æмбали, Советон Цæдеси Бæгъатæртæ, майортæ Цоколати Геннадий æма Михаил Клименкомæ.

Цоколати Геннадий Устур Фидибæстон тугъди æнзти тугъдон бардзурдтæ æнхæст кæнунуи туххæй уæлдæфмæ æ хуæдтæхæгбæл истахтæй 510 хатти, æргæлста знаги æртæ æма инсæй хуæдтæхæги.

Æ тугъдон æскъуæлхтдзийнæдти туххæй Цоколати Геннадийи исхуарзæнхгин кодтонцæ Ленини æма Сурх Турусай дугай ордентæй, Сурх Стъалуй орденæй, берæ майдантæй.

Майор Цоколай-фурти 1944 анзи равристонцæ Æфсæддон-Денгизон академий Уæлдæр афицерон къурситæмæ ахур кæнунмæ. Уой фæсте идарддæр службæ кодта Æфсæддон-Уæлдæфон Тухти, æ тугъдон фæлтæрддзийнадæй хайгин кодта æригон тæхгутаг. Фал ибæл фæстагмæ æ цæфтæ, тугъди ци зиндзийнæдтæ фæуидта, етæ тæфсун райдæдтонцæ æма 'й 1958 анзи багъудæй æфсæдæй рацæуон.

Запаси дæлболкъон æрцардæй Кисловодски, цардæй Мæскуй дæр, фæстагмæ ба – Дзæуæгъæуи. Куста адæмон хæдзаради, æновудæй архайдта ветеранти кусти, фæсæвæди æфсæддон-патриотон æма интернационалон гъомбæлæди. Геннадийи некæд иронх кодта æ райгурæн гъæу, Рахесфарси райони хæццæ дардта æнгом бастдзийнадæ.

Гъулаæггагæн, 1976 анзи 13 июли æрцудæй æвæрхъуæ бæлах – Цоколати Геннадий фæммард æй автомобилон-транспортон фидбилизи. Республикæ тæккæ цитгиндæр бунæттæй еу – Ирон аргъауæни тургъæ – иссæй е 'носон бунат. Абони Дзæуæггъæуи гъæунгæй еу хæссуй Цоколати Геннадийи ном.

(Æрмæг ист æй редакций архивæй.)



ЦОКОЛАТИ Эльдари цирт Мæскуй Троекурови уæлмæрдти.

## ДЭХУЭДЭГ ДЭХЕ КУ УАЙ, УЭД ДЭ ЦАРД ДЭР ДЭХЕ



## ЕСКЕ ХУАРЗ БАФЭНЗЭ ГЕМА ДИН ХУЭРЗЭН ИСБЭЗДЗЭНЭЙ...

Соцъа гема хицэ... Аци дууэ менеу- агемай уэддэр еумэй ба хайгин фэ- ууй алли адэймаг дэр. Сэ дуумээн ба еу адэймагмаэ еумэ уэн нэйиес. Уомэн гема хицэ фэжкэнуу рэстзэрдэй гь- дигэнэг адэймаг – ескэмэ ести хуарз менеуэг фэуунгэй гэй, еумэй е ин эх- цэуээн фэууй, иннемэй ба 'й бафэндуй хуарзэй бафэнзун.

Соцъаганагэ ба, иннетэмэ хуар- здзийнадэй дэр гема хицэг менеугтэй дэр цидэртэ ес, уэхэнттэй гэнэхай ке 'й, уой исраст кэнуни бэсти имэ тингун кэнуни байдайуй, бэллуй, цэмэй си е дэр фенэхай уа.

Гема дэумэ ба циуавэр зэрдирхаст ес, уой исбэлвурд кэнуни туххэй дин, ка 'й зонуй, фэйиэгэз уодзэнэнцэ мэнэ аци фарстатэ.

1. Суваэллон уогэй, синхонти кэстэар- ти гьзэнтэй дэ зэрдэмэ ка фэццэуи-

дэ, уони син ахид байсисэ?

2. Дэхэ гэнэмонд, фагэ аргэ кэмэн нэ кэнуцэ, уэхээн адэймагбэл нимай- ис?

3. Цардэмбалэн ке равзурстай, уой иннети бийнойнэгти хэццэ ахид фэбба- рис?

4. Де 'мбэлттэй ка цэйбэрцэ мизд есуй, е дэ деси эфтауй?

5. Еске хуарздзийнадэ гема энтэст- бэл бацыйнэ кэну дэ бон гэй?

6. Куд дэмэ кэсуй, ести пайдайг бу- нат гэнэ еске агьзэй байахэссэн ес?

7. Иуазэгуати уогэй, ескебэл аййе- дэр уэледарэс ку аэрэстэфис, уэд дин зин фэууй?

8. Фэсарэнти кэнэ дэ эндэр сахар- ти цэрун фээффэндуй?

9. Дэхемэ гэгсгэ, цард дэр гема дэ

алфамбулай адэм дэр фагэ аргэ нэ кэ- нуцэ?

10. Аци царди еугур гьуддэгутэ дэр эхцэйгэй аразгэ 'нцэ гэй нэ?

11. Иннети энтэстдзийнэдтэн аккаг аргэ кэнуцэ дэ?

12. Еске зинбэл ескэд бацыйнэ код- тай?

13. Дэ хеунтэбэл ескэд билэскэ- лэй нихуфис?

14. Зундгонд адэми ескэд фээффау- ис?

15. Хицэ дэмэ кэнен, зэггэ, дин ку фэдздорунцэ, уэд уэхээн дзубанди- тэбэл не 'ууэндис, комкоммэ цэстэмми- угэ дэмэ кэсунцэ?

16. Дэ зонгитэ сэ нэуэг хуэдтол- гитэй кэнэ гээздугдзийнэдтэй сэхе ку фестаунцэ дэ рази, уэд сэмэ мэстгун фэжкэнис?

## ХАТДЗЭГТЭ

Аразий хузи ци фарстатэбэл ратдзэ- нэ дзуап, уомэн дэхуэдэг дугай балл- тэ гэгсгэ, уой фэсте ба син сэ еумэйг бэрцэмэ гэгсгэ хатдзэгтэ искэнэ.

0-6 баллей уэнгэ. Соцъадзийнадэ дэмэ нэ хэартуй, уомэн гема дэхуэдэг неци гьэуагэ дэ, дэ зэрдэ дэхэбэл дарис. Эхцэуээн дин фэуунцэ иннети энтэститэ, уайтэжкэ дэхэцэн райерис амбэлттэ гема, гэгсгэ, амондгун дэ.

8-18 баллей уэнгэ. Хэартуй дэмэ соцъанэз, кэд ибэл сэтгэ нэ кэнис, уэддэр. Кэмэндэрти се 'нтэститэмэ гэгсгэ мэстгун нэ фэжкэнис, фал дин эх- цэуээндзийнадэ дэр нэ хэссунцэ. Ахур кэнэ еске энтэститэй дэ царди пайда кэнуцэ.

20-30 баллей уэнгэ. Гэер соцъазэр- дэ ке дэ, е бэрэг гэй. Дэ алфамбулай ка фэууй, етэ дин лэдэрунцэ дэ зэрдэ- хатт гема син унгэг фэууй дэ рази ун, тэр- сунцэ, ку дэ фехсилкэ кэна сэ дзубан- ди, уомэй. Соцъа сэмэ мабал кэнэ, фал дэхэ ахур кэнэ кэдзосудэй цэрунбэл. Дэ нури зэрдуйгэ дин де 'нэнездзийна- дэ дэр гьигэ даруй, дэ царди размэцуд дэр дин хьор кэнуи.

## ИНТЕРЕСНЫЕ ФАКТЫ

## ЭКСПЕРИМЕНТ ПО ПРОДЛЕНИЮ ЖИЗНИ ДО 120 ЛЕТ

Ученые из Тюмени ищут добровольцев для эксперимента по продлению жизни до 120 лет. Сообщество медиков и ученых «Волонтеры долголетия» готовит исследование о продолжительности жизни. Исследователям понадобится около 300 волонтеров-помощников и еще 1000 добровольцев-испытателей из разных городов Тюменской области.

## ПРОСТЫЕ СЕКРЕТЫ ДОЛГОЙ ЖИЗНИ

Столетняя жительница американского города Чикаго, штат Иллинойс, раскрыла секреты долголетия. Мэделин Палдо, недавно вышедшая на пенсию, считает, что прожила долгую жизнь прежде всего благодаря работе. Трудовая деятельность женщины началась в восемнадцать лет в семейной фирме. Она работала в офисе и очень дорожила общением с клиентами.

«Мне нравилось работать. А вот выход на пенсию не очень понравился», – говорит она.



## СОБАКИ СМОТРЯТ ТЕЛЕВИЗОР

Ученые провели исследование, чтобы выяснить, какой контент по телевизору больше привлекает внимание собак. Для этого они провели опрос среди более 1200 владельцев животных. Выяснилось,

что большинство собак при просмотре видео вели себя активно, приближались к экрану и лаяли. Чаще всего их привлекал контент с другими животными, в особенности с другими собаками. Сильнее всего интерес проявляли представители пастушьих и спортивных пород.

## РЫБЫ ТОЖЕ ЗЛЯТСЯ

Биологи обнаружили, что самцы рыб *Orizias celebensis* обитающих в Индонезии, способны менять цвет тела. Они покрываются черными пятнами во время конфликтов с сородичами. Ученые провели ряд экспериментов, поместив несколько рыб в аквариумы. Самцы атаковали друг друга, при этом рыбы с черными пятнами вели себя более агрессивно, чем остальные. Исследователи считают, что темные отметины проявляются как сигнал о высокой физической подготовке и боевых способностях. Этот опрос может отпугивать конкурентов от доминирующего самца.

## РАСАГЪЭС КЭНАЙТЭ!..



Фарстатэн се 'мбесэй фулдэ- ребэл раст дзу- аэппитэ ку раттай, уэд е уой эвде- сэн гэй, гема дэ зундгидзийнадэ цэйбэрцэбэл бэрзонддэр гэй:

1. Сугъэрийнэ Ордай хантэн сэ дэлбарэ кьниэзтэ гема дини гьуддэгуги бэрзондибадгугтэ куд- дэр бафедиунцэ сэ гэнэмэнгэ фэддуйнаг фэдгэ, уотэ син етэ ба раттиунцэ сэрмагонд гэггэди «сэрбэлхуэцуйнади туххэй». Куд хундтэй еци гэггэди?

а) Лицензи. б) Ваучер. в) Ярлык.

2. Падзахадэ Кений цэрэг аф- рикаг адэмхэттитэй еуей (ва- теита) силгоймэгтэ еци-еу искэндэй сэхэбэл искэнуцэ фондзсэдей уэнгэ фэрдугтэ. Фэлундунцэ си айдагдэр сэ хэуритэ нэ, фал ма усхьитэ сэ бауэри астэути хэццэ. Сумахмэ гэгсгэ, еци фэлундэнти уэзэ цал килограмми ласдзэнэй?

а) Финддэс. б) Инсэй. в) Фондз гема инсэй.

3. «Сони кэнуни, ма нихмэ секкаг хузи эвдсэн ка исуа, уэхэнэй нэдэр цьухи дзурдэй, нэдэр фин- сти хузи ке нэ дзордзэнэн гема нэ финсдзэнэн. Уомэй эз мэхемэ райстон ихэслэвэрд хэцаудзийнади размэ гема ма размэ гэггэ- аэди ма кьох исисти туххэй актбэл кэрэй-кэронмэ дэр арази ке дэн, уой туххэй гэй бафинстон мэхэ кьох- хэй. Рими моладзандонэ Минерви абони 1633 анги 22 июня». Ауэхэн фэсмони гэггэди ка бафинста?

а) Джордано Бруно. б) Николай Ко- перник. в) Галилео Галилей.

4. Япоинаг ботаникэ рауагьтонцэ гэмхуээнфарсон цуппэрдэгьон (куби хуээн) рэзэ. Сэ гьудимэ гэгс- гэ, уотэмэй дарунмэ дэр, раласэ- баласэ кэнуцэ дэр гема ма эндэр цэмэйдэртэй пайдадэр гэй. Раст зэггэй, Уэрэсэмэ дэр эрбафтуй- гэй уойасэбэл аэлхэд нэ цудэй. Бакастэй бэргэ цэмэдесаг адтэй, фал гэггэ, Уэрэсэмэ дэр эрбафтуй- гэй уойасэбэл аэлхэд нэ цудэй. Куд хундтэй еци рэзэ?

а) Галлискэф. б) Харбуз. в) Фэт- кьу.

5. Хонсар Америкэ ка 'й, еци архи- пелаг кэд гема Зингун Зэнхэ хуннуй, уэддэр си еунэг вулкан дэр нэйиес. Уэхэн географон ном ба ин уомэ гэгсгэ лэвэрд эрцудэй, гема кэддэр э рэзти э науэбэл ка ранака кодта, еци зундгонд денгизон бэлцон уоми билгэрэнтэбэл фэуундта хэбэр берэ эртитэ. Ка адтэй еци бэлцон?

а) Колумб. б) Магеллан. в) Лаперез.

\*\*\*

Нур ба – раст дзуэппитэ нэ газети 14-аг номери мухургонд фарстатэбэл.

1. Турист. 2. Разгильдйтэ. 3. Росинант. 4. Гьуэрттун хэпсэ. 5. Бор. 6. Милан.